



AIDS-HILFE SCHWEIZ
AIDE SUISSE CONTRE LE SIDA
AIUTO AIDS SVIZZERO

Rapport annuel
2015



Aide Suisse contre
le Sida – Engagement
au cœur d'un réseau

DES MOTS

- 4 Avant-propos du président et du directeur
- 6 Comité et équipe de l'Aide Suisse contre le Sida 2015
- 8 Aperçu 2015
- 10 LOVE LIFE
- 12 Assistance juridique
- 14 Break the Chains

DES CHIFFRES

- 16 Compte d'exploitation 2015
- 18 Bilan au 31 décembre 2015
- 19 Flux de fonds et flux de trésorerie
- 19 Principes de la présentation des comptes
- 20 Commentaires relatifs au compte d'exploitation
- 22 Commentaires relatifs au bilan
- 28 Rapport de vérification
- 30 Certificat Zewo
- 31 Adresses

Editrice

Aide Suisse contre le Sida
Case postale 1118
8031 Zurich
Tél. 044 447 11 11
Fax 044 447 11 12
aids@aids.ch
www.aids.ch

Graphisme

Kraftkom GmbH
Agentur für Kommunikation und Design
www.kraftkom.ch

Photo de couverture

Keystone / Marcel Bieri

Agir ensemble

Jamais le VIH et les autres infections sexuellement transmissibles n'ont eu autant de visages différents. Jamais la prévention n'a été aussi complexe. Jamais n'y a-t-il eu aussi peu de moyens pour autant de missions. Pour l'Aide Suisse contre le Sida, l'année 2015 a été un défi relevé avec succès.

Par Martin Klöti et Daniel Seiler

Chères lectrices, chers lecteurs

Le VIH est aujourd'hui souvent comparé au diabète et tend à être considéré comme une maladie chronique aisément contrôlable. Mais il ne s'agit-là que d'une demi-vérité. Les personnes vivant avec le VIH souffrent davantage que la moyenne – et souvent bien trop tôt – de graves troubles liés à l'âge et de diverses formes de cancer. Ainsi, ni la «normalisation» chère aux professionnels de la santé ni les craintes irrationnelles encore bien ancrées dans les esprits ne correspondent à la réalité. Parce qu'une infection par le VIH peut aujourd'hui avoir des conséquences très variées. Chaque cas est un cas particulier.

La prévention elle aussi s'est diversifiée, en particulier grâce aux progrès de la médecine. Pour de nombreux patients, le traitement contre le VIH fonctionne tellement bien qu'ils ne risquent plus de transmettre le virus lors de rapports non protégés.

Malgré tout: le préservatif reste primordial. Et très efficace contre le VIH. Davantage que contre d'autres infections sexuellement transmissibles. C'est pourquoi les gens doivent connaître les symptômes de ces infections. Et consulter un médecin en temps utile.

Cependant, tous les instruments de prévention ne revêtent pas la même importance pour tous. En effet, les groupes cibles spécifiques – dont les hommes gays, les migrantes et les migrants, les travailleuses et travailleurs du sexe – nécessitent des contenus eux aussi spécifiques. De leur côté, les groupes cibles évoluent aussi et sont de plus en plus différenciés.

Soyons optimistes: après des années d'engagement intensif, l'objectif est à portée de main et pour la première fois, il semble possible de vivre dans un monde sans sida. Mais la célèbre dernière ligne droite est souvent celle qui réserve les défis les plus complexes.

L'année 2015 a montré que l'Aide Suisse contre le Sida est bien armée pour cela.

Grâce à notre stratégie de réseau cohérente, nous avons réussi non seulement à entrer en contact avec les personnes touchées et les personnes vulnérables, mais aussi à le faire de manière plus ciblée.

Nous travaillons plus étroitement que jamais avec les personnels de santé, avec les organisations à but non lucratif de différents domaines tels que la migration ou le travail du sexe, avec les organisations gaies, avec les autorités nationales, cantonales et locales ou les groupes d'entraide. Dans tous les domaines et à tous les niveaux.

Grâce à ce réseau, nous sommes aujourd'hui en mesure d'apporter aux personnes concernées le soutien et le conseil adaptés à chacun des multiples aspects de la vie avec le VIH, de la recherche d'un médecin au conseil en matière d'emploi, en passant par l'aide financière d'urgence et le planning familial.

Grâce à ce réseau, la prévention est aujourd'hui plus forte que jamais et mise en œuvre dans des projets liés à la migration, dans des offres de santé ou dans la vie nocturne gaie. Ce réseau favorise un esprit de coopération constructive dans tous les domaines. Malgré la baisse des moyens alloués par l'état fédéral.

Ce dernier point est actuellement pour nous un souci. Davantage de mesures d'économies sur la prévention seraient dangereuses et pourraient entraîner des coûts bien supérieurs à l'avenir, en termes de soin et de suivi des personnes touchées. Au regard de la pression financière générale, le financement de la prévention s'annonce précaire.

Toutefois, nous gardons confiance. Grâce à la solidité de son réseau et à la sobriété de ses structures, l'Aide Suisse contre le Sida est bien préparée aux défis de l'avenir. Et elle peut compter sur la compétence et l'engagement de ses collaborateurs. Nous souhaitons leur exprimer ici de profonds remerciements, ainsi qu'à ceux qui nous soutiennent et à nos partenaires.

Nous sommes convaincus que nous serons à l'arrivée de la dernière ligne droite et atteindrons notre objectif avec succès. Un monde sans sida.



Martin Klöti
Président de l'Aide
Suisse contre le Sida

Daniel Seiler
Directeur de l'Aide
Suisse contre le Sida

Nous

L'aide Suisse contre le Sida s'engage depuis 1985 aux côtés des personnes vivant avec le vih. Elle a fait de la prévention sa mission afin d'enrayer la propagation du vih et des autres maladies sexuellement transmissibles.

COMITÉ ET ÉQUIPE DE L'AIDE SUISSE CONTRE LE SIDA 2015

Comité

- ¹ Martin Klöti, Président, SG
- ² Franziska Schöni-Affolter, BE
- ³ Dominik Bachmann, ZH
- ⁴ Raphaël Comte, NE
- ⁵ Andreas Häner, BS
- ⁶ Barbara E. Ludwig, ZH
- ⁷ Sibylle Nideröst, SO
- ⁸ Christoph Stuehn, ZH
- ⁹ Manuel Tornare, GE

Équipe

- ¹⁰ Vinicio Albani
- ¹¹ Barbara Beaussacq
- ¹² Luca Bernardini
- ¹³ Julio Bernasconi
- ¹⁴ Cliff Egle
- ¹⁵ René Fischer
- ¹⁶ Peter Halbheer
- ¹⁷ Renate Heinrich
- ¹⁸ Julia Hug
- ¹⁹ Brigitta Paulina Javurek
- ²⁰ Carsten Kwast
- ²¹ Andreas Lehner
- ²² Mary Manser
- ²³ Nathan Schocher
- ²⁴ Daniel Seiler
- ²⁵ Mathias Spahr
- ²⁶ Caroline Suter
- ²⁷ Fabienne Tschanz



Nos principales activités en 2015

Quelle

- Renforcement du réseau de conseil pour les personnes vivant avec le VIH
- Mise à jour permanente du site aids.ch, consulté des milliers de fois chaque jour
- Conseil juridique gratuit aux personnes vivant avec le VIH (assistance juridique)
- Collecte du signalement des discriminations et transmission de ces signalements à la fédération
- Information permanente des personnes vivant avec le VIH, de leurs proches et des autres personnes intéressées sur les évolutions médicales et juridiques (brochures Swiss Aids News)
- Aide financière d'urgence pour les personnes vivant avec le VIH
- Coordination nationale du réseau de conseil de proximité à destination des professionnels du sexe (réseau APiS)
- Mise à disposition de moyens de protection et de matériel d'information pour les groupes cibles spécifiques et pour la population générale (Shop)
- Coordination du réseau national d'information et de conseil à destination des migrantes et les migrants d'origine subsaharienne (Afrimedia)
- Coordination des centres de santé pour les hommes gays (Checkpoints)
- Planification, conception, coordination nationale et mise en œuvre de la campagne Break the Chains avec les régions
- Participation à la conception et à la conduite de la campagne LOVE LIFE
- Coordination nationale de la campagne Stop Syphilis
- Renforcement du conseil et de l'information en ligne pour les hommes gays (Dr Gay)
- Approfondissement de la coopération interrégionale avec les antennes locales de l'Aide Suisse contre le Sida
- Création d'instruments de coopération avec d'autres organismes à but non lucratif, prestataires de santé, offices fédéraux et autorités régionales
- Réduction des frais fixes
- Formation continue des collaboratrices et des collaborateurs selon des thématiques pertinentes en rapport avec la prévention

Où

Nos innovations pour l'avenir

- Développement de la nouvelle campagne à long terme sur la non-infectiosité (#undetactable) à destination des hommes gays
- Participation au développement du concept cadre relatif à la migration et aux facteurs de vulnérabilité 2016
- Participation au développement d'un programme général européen d'augmentation de la qualité de la prévention (Quality Action)
- Participation au développement de la stratégie nationale contre l'hépatite C
- Participation au développement de la stratégie nationale pour la prévention des maladies non transmissibles (stratégie MNT)

«Attention totale, respect maximal»

La NZZ s'est montrée impressionnée par la campagne LOVE-LIFE. Avant même son démarrage.

L'attention. C'est ce que tout un chacun cherche à obtenir aujourd'hui. À la télévision, sur Internet, dans la rue. Des pans entiers de la société sont pour ainsi dire en représentation permanente.

Dans un tel contexte, est-il possible de faire passer des messages de prévention différenciés? «C'est possible» dit Regula Bühler-Fecker de l'agence de publicité Rod. «Mais la tâche n'est pas facile»

Et pourtant, elle est réalisable. Et comment! C'est ce que prouve la campagne LOVE-LIFE. Cette campagne a valu à Regula Bühler-Fecker d'être nommée publicitaire de l'année 2014.

Un succès dont se réjouit particulièrement l'Aide Suisse contre le Sida. Cette-ci mène depuis 1987 une campagne nationale de prévention conjointement avec l'office fédéral de la Santé et l'association Santé sexuelle suisse.

Pourtant, malgré son retentissement, malgré la force des images, les déclarations choc et les débats animés, le succès de la prévention ne se résume pas à cela.

«Ce démarrage fulgurant était malgré tout important», explique Daniel Seiler. «Il a permis de remettre cette



thématique sous les projecteurs et d'établir la communication avec la population. Cette base nous permet maintenant d'atteindre les gens sans faire autant de bruit».

«C'est un travail nécessaire, car le message de prévention est devenu plus complexe. Autrefois, il n'y avait qu'une consigne: utilise un préservatif. Elle a été bien suivie. Le spectre du sida y veillait».

Aujourd'hui, le sida a fort heureusement perdu son caractère menaçant. Cependant, le nombre de contamination par le VIH est encore trop élevé et d'autres maladies sexuellement transmissibles sont en progression.

«Le préservatif n'offre que peu de protection contre de nombreuses maladies sexuellement transmissibles», affirme Daniel Seiler, «c'est pourquoi nous devons délivrer des informations plus différenciées qu'auparavant. Y compris sur le VIH qui, pour beaucoup, a perdu de son caractère inquiétant».

Cependant, menacer du doigt ne suffit plus. Regula Bühler-Fecker le confirme: «Les menaces, cela fonctionnait au temps de l'amour, du sexe et de la tendresse. À l'ère de Cinquante nuances de Grey et de Youporn, il faut s'y prendre autrement.»

Avec la campagne LOVE LIFE, l'Aide Suisse contre le Sida et ses partenaires ont apporté une réponse efficace. Suggestive dans le ton, responsable dans son contenu.

«La campagne s'adresse à tous. Indépendamment du sexe, de l'âge ou des préférences sexuelles»

Regula Bühler-Fecker, publicitaire

En 2015, cette stratégie a permis avec succès de faire passer auprès du public des informations relatives à un thème aussi délicat que celui de la primo-infection – c'est-à-dire le moment où les personnes infectées par le VIH sont les plus contagieuses.

«Nous poursuivons en ce sens à l'avenir», dit Daniel Seiler, «car nous constatons que c'est là un moyen approprié pour initier de véritables processus d'apprentissage au sein de la population».



«Le service juridique m'a rendu confiance en la justice.»

Marie G., cliente

Conseil juridique gratuit

Pour toutes questions d'ordre juridique, les personnes vivant avec le VIH/sida et leurs proches, les conseillers, employeurs, médecins et autres personnes intéressées, ont la possibilité de s'adresser au service de conseil juridique de l'Aide Suisse contre le Sida, par téléphone ou par écrit.

Marie G. souffre d'un syndrome de fatigue chronique, sorte d'épuisement extrême et permanent. Son état s'est aggravé au cours des dernières années.

«Aujourd'hui, de nombreux maux liés au VIH se développent silencieusement, parfois sur plusieurs années», dit Thomas Frey, médecin généraliste, spécialiste du VIH. À ce sujet, chez les personnes vivant avec le VIH, il est souvent difficile de distinguer la part des maladies liées à l'âge de celle des maladies liées au VIH ou à la prise prolongée de médicaments.

Pour Marie G., le médecin tire la sonnette d'alarme. Il lui interdit purement et simplement de continuer à travailler à plein temps. Elle se tourne alors vers son employeur et lui demande de réduire son temps de travail. Mais ce dernier ne veut rien entendre. Au contraire, il licencie Marie G. qui n'est pas au bout de ses surprises. Contrairement à l'avis du médecin, l'assurance invalidité (AI) décide que Marie est parfaitement apte à travailler à plein temps.

«Une situation caractéristique» selon Caroline Suter du service juridique de l'Aide Suisse contre le Sida. Dans l'urgence, c'est vers elle que s'est tournée Marie G. Pour le service juridique, c'est l'un des quatre cents cas de l'année 2015. «Elle-même sous pression financière, l'AI a adopté une position de principe selon laquelle le VIH n'est absolument plus un problème», explique Suter. «En même temps, de nombreux employeurs n'emploient pas les personnes vivant avec le VIH, car ils les pensent contagieuses et sujettes à des congés maladie récurrents». Ces deux préjugés sont erronés. Et génèrent tous

deux de sérieuses difficultés. Il est important de toujours considérer chaque cas en particulier. C'est pourquoi, lorsque le service juridique envisage d'attaquer une décision, il vérifie préalablement tous les actes médicaux avec des médecins. C'est aussi ce qui s'est passé pour Marie G. «Ensuite, s'il apparaît clairement que l'AI a pris une mauvaise décision, nous agissons», dit Suter. C'est alors le début d'un processus lent et semé d'embûches.

Toujours en étroite collaboration avec les médecins, le service juridique dépose alors un recours détaillé auprès de l'assurance invalidité. «Mais dans 90% des cas, l'assurance maladie n'y donne pas une suite favorable».

Le passage au tribunal cantonal constitue l'étape suivante. Le tribunal met plusieurs mois, parfois des années, avant de trancher. Et réclame souvent de nombreuses informations supplémentaires. Malgré tout, ces efforts en valent la peine. Devant les tribunaux, le pourcentage de résultats positif est exactement l'inverse du précédent. Ils se rendent à la demande de l'Aide Suisse contre le Sida dans quatre cas sur cinq. Marie G. a obtenu gain de cause en décembre 2015 et bénéficie depuis d'une demimembre de l'AI. «Je suis infiniment reconnaissante aux juristes de l'assistance juridique» dit-elle. «Leur aide a été pour moi la lueur au bout du tunnel. Je n'y serais pas parvenue sans eux».

L'assistance est urgente et nécessaire. Et elle est efficace. Le savoir motive les juristes de l'Aide Suisse contre le Sida dans la poursuite de leur lutte en faveur des personnes vivant avec le VIH. Avec mesure et persévérance.

Break the Chains

Depuis sa création en 2012, l'opération est bien connue de la communauté gay en Suisse. Elle se déroule pendant un mois, à chaque fois en avril, au cours duquel la totalité de la communauté gay se protège. Et procède ensuite à un dépistage du VIH.



Wuddri Rim dirige le centre de santé gay, ou Chekpoint, de Berne, et veille à la mise en œuvre locale de la campagne Break the Chains. Selon lui, «le travail sur le terrain, lors des soirées, est avant tout un travail de persuasion. Il n'est pas évident dans toutes les boîtes de nous laisser mener nos actions».

Break the Chains – depuis 2012, l'opération est connue en Suisse au sein de la communauté gay. Elle se déroule pendant un mois, à chaque fois en avril, au cours duquel l'ensemble de la communauté gay se protège. Et procède ensuite à un dépistage du VIH.

Le coordinateur national de la campagne, Andreas Lehner, explique: «Il s'agit d'interrompre les chaînes fatales de contamination dans les réseaux sexuels, lorsque quelqu'un a été infecté récemment et l'ignore encore».

«Je considère cela un peu comme un ramadan sexuel. Super idée.»

Serge, nightclubber

Comme l'a montré l'évaluation des entretiens conseils menés dans les checkpoints de Zurich et Genève avec des hommes récemment infectés, ces chaînes de contamination sont un vecteur important de l'épidémie de VIH.

Trois ans plus tard, les données des centres de dépistages participants montrent aussi que Break the Chains produit des effets. Toujours selon Lehner: «Depuis le début de la campagne, nous comptabilisons chaque année au mois de mai un nombre record de tests de dépistage du VIH. À chaque fois davantage».

Ces chiffres réjouissants sont le fruit d'un dur travail de fond. À l'instar de celui de Wuddri à Berne. «Nous avons à présent établi de bons contacts avec la plupart des organisateurs de soirées et avons nos entrées presque partout», dit-il.

Ce point est capital. Car la clé du succès réside dans le contact direct avec les gays se rendant à des soirées organisées dans les sex-clubs et les saunas. Et ce n'est pas toujours simple d'y parvenir.

«Lorsqu'ils sont en soirée, les jeunes gays veulent s'amuser. Et non parler de maladies et de virus», explique Wuddri. «C'est pourquoi nous devons faire preuve d'imagination».

«En 2015, pour Break the Chains, nous nous baladions pomponnés et maquillés. Alors que personnellement, en soirée, j'ai plutôt tendance à me fondre dans le décor. Mais si tu te pointes en drag, tout le monde t'adresse la parole.»

Lehner s'exprime également sur ce point: «Les antennes régionales de l'Aide Suisse contre le Sida et les checkpoints sont ceux qui connaissent le mieux le terrain. À Zurich, cela fonctionne un peu différemment de Berne, à Genève, un peu différemment de Bâle. C'est pourquoi les financements vont majoritairement en région».

Une campagne nationale, des adaptations locales. Avec ce concept, Break the Chains a remis le thème du safer-sex au goût du jour dans la communauté gay. Et permis une nette amélioration des comportements de protection et de dépistage.

Depuis, des organismes étrangers, italiens, allemands, français et anglais, s'intéressent aussi à cette campagne. «Notre prochain objectif», confirme Lehner, «est un mois de protection véritable dans la communauté à l'échelle de toute l'Europe. Chaque année »

Compte d'exploitation 2015

En CHF

	Annexe	2015	2014
PRODUITS			
Contributions fédérales: prévention		1 464 000	1 464 000
Contributions fédérales: gestion du savoir		349 200	424 200
Contributions fédérales: vivre avec le VIH		270 359	290 359
Contributions fédérales: communication		110 647	110 647
Contributions fédérales: service clients, diffusion de matériel d'information		300 000	315 000
Total contributions fédérales pour projets	1)	2 494 206	2 604 206
Dons et sponsoring		246 914	280 428
Recettes de la récolte de dons (brut)	2)	2 670 022	2 658 432
Frais de la récolte de dons (brut)	2)	-1 138 762	-1 133 359
Héritages et donations		25 000	278 426
Produit des ventes et services, produits divers	3)	65 093	105 041
Cotisations des membres		9 300	9 600
Total produits de l'association		1 877 567	2 198 568
TOTAL PRODUITS		4 371 773	4 802 774

En CHF

	Annexe	2015	2014
CHARGES			
Projets			
Prévention		-1 564 136	-1 479 308
Gestion du savoir		-248 167	-294 012
Vivre avec le VIH		-321 037	-467 347
Communication		-29 855	-54 380
Service clients, diffusion de matériel d'information		-377 832	-402 799
Total charges de projets	4)	-2 541 026	-2 697 847
Dépenses financées par le fonds de solidarité		-110 125	-140 493
Dépenses financées par le fonds de membres		-585 022	-518 431
Dépenses fonds régional de coordination		-47 409	-44 186
Dépenses fonds projets régionaux		-31 606	-29 456
Dépenses fonds projets nationaux		-16 175	12 414
Dépenses fonds national d'innovation		-5 000	-10 000
Total Dépenses financées par les fonds		-795 337	-730 152
Total charges de projets et dépenses financées par les fonds	4)	-3 336 363	-3 427 999
Administration			
Secrétariat		-797 669	-811 431
Recherche de fonds sans la récolte de dons		0	0
Total coûts administratifs	4)	-797 669	-811 431
Total charges liées aux prestations	4)	-4 134 033	-4 239 430
Résultat financier	6)	-14 691	66 973
Résultat de l'exercice avant Fonds	5)	223 050	630 317
Affectation au/prélèvement sur le capital de l'organisation			
Répartition aux fonds libres de la récolte de dons	2)	-1 531 260	-1 525 073
Retrait des fonds libres	17)-13)	795 337	730 152
Retrait des fonds libres/du fonds libre tâches centrales «frais d'administration»	17)-26)	96 000	96 000
Prélèvement des réserves libres héritages / donations	24)	0	0
Affectation aux réserves libres héritages / donations	24)	-25 000	-278 426
Prélèvement du fonds libre tâches centrales	25)	447 200	416 472
Affectation de la récolte de dons au fonds libre tâches centrales	2)/25)	0	0
Total prélèvement du capital de l'organisation		-217 724	-560 875
RÉSULTAT ANNUEL	26)	5 326	69 442

Bilan au 31 décembre 2015

En CHF

	Annexe	31.12.2015	31.12.2014
ACTIFS			
Actifs circulants			
Fonds disponibles	7)	2 044 262	1 685 830
Titres	8)	1 319 373	1 341 771
Créances résultant de prestations et de livraisons	9)	692 369	819 168
Autres créances	10)	26 528	23 040
Stocks	11)	22 649	18 332
Actifs transitoires	12)	18 333	35 568
Total actifs circulants		4 123 513	3 926 708
Immobilisations			
Installations informatiques / téléphoniques	13)	0	3 513
Total immobilisations		0	3 513
TOTAL ACTIFS		4 123 513	3 930 221

En CHF

		31.12.2015	31.12.2014
PASSIFS			
Fonds étrangers			
Créanciers	14)	227 160	177 651
Passifs transitoires	15)	314 117	357 384
Provisions	16)	355 000	391 000
Total fonds étrangers à court terme		896 277	926 035
Fonds libres			
Fonds de solidarité	17)	393 910	320 992
Fonds de membres	20)	744 093	689 729
Fonds régional de coordination	18)	62 874	62 325
Fonds projets régionaux	19)	41 916	41 551
Fonds projets nationaux	21)	171 485	182 247
Fonds national d'innovation	22)	57 553	46 611
Total fonds libres		1 471 830	1 343 456
Capital libre			
Capital libre de l'association (général)	20)	609 154	609 154
Réserves libres: héritages / donations	21)	666 613	641 613
Fonds libres de tâches centrales	22)	553 654	489 305
Report des pertes à nouveau	23)	-79 342	-148 784
Résultat annuel	23)	5 326	69 442
Total capital libre		1 755 405	1 660 730
Total capital de l'organisation		3 227 236	3 004 186
TOTAL PASSIFS		4 123 513	3 930 221

Flux de fonds et flux de liquidité

En CHF

	2015	2014
Résultat de l'exercice avant le retrait / l'affectation au capital de l'organisation	223 050	630 317
Amortissement sur immobilisations corporelles	3 513	3 513
(Augmentation)/diminution des titres	22 398	-68 016
(Augmentation)/diminution des créances résultant de prestations et de livraisons	126 799	-145 398
(Augmentation)/diminution d'autres créances	-3 488	1 606
(Augmentation)/diminution des stocks	-4 317	-950
(Augmentation)/diminution des actifs transitoires	20 235	40 627
Augmentation/(diminution) des créanciers	49 510	-763 518
Augmentation/(diminution) des passifs transitoires	-79 267	324 245
Fonds issus de l'exploitation	135 383	-607 892
Investissement dans des immobilisations corporelles	0	0
Fonds issus des activités d'investissement	0	0
Fonds issus des activités de financement	0	0
Augmentation/(diminution) des liquidités	358 432	22 425

Tableau des flux de trésorerie

	2015	2014
Etat des liquidités au 1er janvier	1 685 830	1 663 405
Etat des liquidités au 31 décembre	2 044 262	1 685 830
Augmentation/(diminution) des liquidités	358 432	22 425

Principes de la présentation des comptes

Bases de la présentation des comptes

La présentation et l'évaluation des comptes annuels correspondent aux directives publiées par la Commission pour les Recommandations relatives à la présentation des comptes (Swiss GAAP RPC). C'est la Swiss GAAP RPC 21 qui a été appliquée. Les comptes annuels sont fondés sur des valeurs relatives à la gestion de l'entreprise qui donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats (selon le principe du «true and fair view»).

Structure d'une organisation faitière

L'Aide Suisse contre le Sida n'a ni filiale ni institution partenaire dans lesquelles elle exerce ou pourrait exercer une influence prépondérante sur la base d'une direction et d'un contrôle conjoints. Les antennes régionales de l'Aide Suisse contre le Sida sont des associations financièrement indépendantes qui se conforment à la charte de l'Aide Suisse contre le Sida, leur organisation faitière. Il n'existe donc pas d'obligation de consolidation.

Principes de présentation du bilan et d'évaluation

Sauf mention contraire, les positions du bilan indiquées ci-après sont évaluées à la valeur du marché à la date de clôture. Les éventuels intérêts courus sont considérés comme faisant partie de la valeur du marché. Les héritages et les donations ne sont comptabilisés qu'à réception du paiement. Aucune créance éventuelle d'héritage ou de donation n'est inscrite.

Commentaires relatifs au compte d'exploitation

1) Répartition des contributions fédérales

En CHF	2015	2014
Office fédéral de la santé publique (OFSP) section prévention et promotion	2 075 000	2 185 000
Office fédéral des assurances sociales (OFAS)	419 206	419 206
Total des contributions fédérales	2 494 206	2 604 206

2) Récolte de dons

En CHF	2015	2014
Dons reçus	2 669 821	2 658 000
Intérêts perçus	201	432
Résultat total	2 670 022	2 658 432
Frais de personnel	0	-100 000
Matériel	1 138 762	-1 033 359
Total coûts	1 138 762	-1 133 359
Total à répartir	1 531 260	1 525 073

Le résultat de la récolte de dons a été affecté conformément au règlement:

En CHF	2015	en %	2014	en %
Fonds de solidarité	226 689	15	228 761	15
Fonds régional de coordination	45 938	3	45 752	3
Fonds projets régionaux	30 625	2	30 502	2
Fonds de membres	612 504	40	610 029	40
Fonds projets nationaux	91 876	6	91 504	6
Fonds national d'innovation	30 625	2	30 502	2
Total des fonds libres	1 041 257		1 037 050	
Fonds libre tâches centrales: pour des projets et les tâches administratives du secrétariat	490 003	32	488 023	32
Total	1 531 260	100	1 525 073	100

3) Produit des ventes et services

Etant donné que dans ce domaine, seule la différence entre le prix coûtant et le prix de vente est pertinente (pas de frais et pas de salaire comme dans les projets normaux), seul le solde est encore intégré dans le compte d'exploitation. Cela permet d'éviter une inflation du compte d'exploitation.

En CHF	2015	2014
Produits bruts du marchandisage	115 490	113 709
Charges	-51 433	-50 413
Produits nets du marchandisage	64 057	69 296

Le produit net du marchandisage est intégré aux produits des ventes et des services.

4) Charges liées aux prestations

DL'Aide Suisse contre le Sida comptabilise ses dépenses par projets. Les frais généraux (p. ex. les coûts de loyer, l'entretien, le matériel de bureau, etc.) ne peuvent pas être directement imputés à un projet. Depuis 2011, ces frais généraux sont imputés aux charges administratives du secrétariat et ne sont plus, comme par le passé, ventilés sur tous les domaines selon une clé de répartition.

Le tableau suivant détaille les coûts de projets et les coûts administratifs:

	2015	2014
PROJETS (en CHF)		
Coûts directs		
Frais de personnel	1 173 759	1 436 487
Matériel et entretien	1 367 267	1 261 360
Total des coûts directs	2 541 026	2 697 846
Dépenses financées par le fonds de solidarité (matériel)	110 124	140 493
Dépenses financées par le fonds de régional de coordination	47 409	44 186
Dépenses financées par le fonds de projets régionaux	31 606	29 456
Dépenses financées par le fonds de membres (matériel)	585 022	518 431
Dépenses financées par le fonds projets nationaux	16 175	-12 414
Dépenses financées par le fonds de national d'innovation	5 000	10 000
Total des coûts financés par les fonds	795 336	730 152
Total des coûts de projets, fonds inclus	3 336 363	3 427 998

	2015	2014
ADMINISTRATION (en CHF)		
Secrétariat: Coûts administratifs		
Frais de personnel	454 829	463 857
Matériel et entretien	339 327	344 062
Amortissements	3 513	3 513
Total coûts administratifs secrétariat	818 228	811 431
Total coûts pour projets et coûts administratifs	4 134 033	4 239 429
Coûts administratifs en % du total des coûts	19,3%	19,1%
Effectif du personnel au 31.12.	18	18
Nombre de postes à plein temps	13	13

En 2013, les frais de personnel de la direction et des services centralisés ont été affectée essentiellement aux projets sous forme de charges directes. À partir de 2014, les frais de personnel sont totalement à charge du secrétariat.

5) Résultat de l'exercice avant les fonds

Depuis 2007, le résultat de l'exercice est également présenté avant la prise en compte des fonds, afin de se rapprocher le plus possible d'un résultat opérationnel. En vertu de la Swiss GAAP RPC 21, cela correspond au poste E = résultat de l'exercice 2 du compte d'exploitation à l'Annexe 2.

6) Résultat financier

	2015	2014
En CHF		
Intérêts perçus/bénéfices de change	1 857	4 936
Résultat des titres: correction de la valeur non réalisée	-21 083	56 700
Produit des titres: paiement de dividendes/intérêts	23 034	20 327
Frais de placement	-18 479	-14 990
Total	-14 671	66 973

Commentaires relatifs au bilan**ACTIFS****7) Fonds disponibles**

Cette rubrique englobe les avoirs en caisse, bancaires et sur le compte postal ainsi que les placements fixes à court terme. Le niveau élevé des liquidités est justifié par l'élément suivant: les recettes de la récolte de dons, dont la totalité est affectée aux fonds de l'Aide Suisse contre le Sida, sont très difficiles à évaluer à l'avance. C'est pourquoi, sur la base du règlement des fonds, les recettes des dons ne sont affectées qu'au moment de leur réception. Les recettes des dons reçus en 2015 ne seront utilisées qu'en 2016.

	2015	2014
En CHF		
Avoirs en caisse, bancaires et sur le compte postal aux conditions usuelles	494 028	618 207
Avoirs sur le compte postal aux conditions des taux d'intérêt des dépôts à terme fixe	1 550 234	1 067 623
Total	2 044 262	1 685 830

8) Titres

Le comité a approuvé un nouveau règlement sur les placements le 04.07.2008. Sa mise en application a démarré en 2009. L'Aide Suisse contre le Sida a une politique orientée sur la durabilité et la sécurité. Les papiers valeurs sont inscrits au bilan à la valeur boursière.

9) Créances résultant de prestations et de livraisons

Les créances sont considérées comme des entrées futures assurées. Elles sont comptabilisées à leur valeur nominale, moins les correctifs de valeur nécessaires.

	2015	2014
En CHF		
Créances envers l'Office fédéral de la santé publique (OFSP)	685 000	760 000
Créances envers des tiers	7 369	59 168
Total	692 369	819 168

10) Autre créances

Sont regroupées sous cette rubrique les créances concernant l'impôt anticipé ainsi que la garantie de loyer pour les locaux de la Konradstrasse 20, Zurich.

	2015	2014
En CHF		
Créances concernant l'impôt anticipé	5 924	7 188
Garanties de loyer	14 104	14 101
Autres créances	6 500	1 751
Total	26 528	23 040

11) Stocks

Les stocks englobent l'ensemble des marchandises de la boutique de l'Aide Suisse contre le Sida, à l'exception du matériel d'information mis à disposition gratuitement. Les stocks sont comptabilisés à leur prix de revient.

	2015	2014
En CHF		
Stocks	22 649	18 332
Total	22 649	18 332

12) Actifs transitoires

Cette rubrique regroupe les actifs qui résultent de la régularisation de charges payées d'avance et de produits à recevoir. On tient compte de la valeur nominale.

	2015	2014
En CHF		
Actifs transitoires	18 333	38 568
Total	18 333	38 568

13) Installations informatiques et téléphoniques

Sous cette rubrique, nous regroupons le matériel informatique et les installations téléphoniques dont la valeur d'acquisition dépasse CHF 1 000. Pour l'amortissement dégressif sur la valeur d'achat, on se base généralement sur une durée d'utilisation de trois ans. En raison de leur faible durée de vie, les logiciels ne sont pas comptabilisés à l'actif.

	2015	2014
En CHF		
Valeur d'acquisition 01.01.	10 538	34 476
Sortie des acquisitions 2009	0	-23 938
Valeur d'acquisition après la sortie des acquisitions 2009	10 538	10 538
Accroissement	0	0
Valeur d'acquisition 31.12.	10 538	10 538
Correction de la valeur 01.01.	-7 025	-27 450
Sortie des acquisitions 2009	0	-23 938
Correction de valeur après la sortie des acquisitions 2009	-7 025	-3 513
Amortissements	-3 513	-3 513
Correction de la valeur 31.12.	10 538	-7 025
Valeur comptable nette 31.12.	0	3 513

Mobilier

Conformément au mandat de la Confédération, celle-ci finance le mobilier de l'Aide Suisse contre le Sida. Ce poste ne figure donc pas au bilan.

PASSIFS**14) Créanciers**

Cette rubrique comprend les créances de tiers.

En CHF	2015	2014
Créanciers	227 160	177 651
Total	227 160	177 651

15) Passifs transitoires

La régularisation de tous les passifs transitoires se fait à la valeur nominale.

En CHF	2015	2014
Passifs transitoires sur régularisation de charges	247 889	260 011
Régularisation de charges des vacances et heures supplémentaires	14 228	30 373
Autres	52 000	67 000
Total	314 117	357 384

16) Tableau des provisions

En CHF	Migration	MSM	FSW	MmHIV	Total
Valeur comptable 01.01.2014	80 000	204 500	40 000	0	324 500
Formation	91 000	165 000	30 000	105 000	391 000
Utilisation	0	110 000	40 000	0	150 000
Dissolution	80 000	94 500	0	0	174 500
Ristourne	0	0	0	0	0
Valuer comptable 31.12.2014	91 000	165 000	30 000	105 000	391 000

En CHF	Migration	MSM	FSW	MmHIV	Total
Valeur comptable 01.01.2015	91 000	165 000	30 000	105 000	391 000
Formation	39 000	50 000	30 000	0	119 000
Utilisation	90 000	0	30 000	35 000	155 000
Dissolution	0	0	0	0	0
Ristourne	0	0	0	0	0
Valuer comptable 31.12.2015	40 000	215 000	30 000	70 000	355 000

FONDS LIBRES

En CHF

	17) Fonds de solidarité	18) Fonds régional de coordination	19) Fonds projets régionaux	20) Fonds de membres	21) Fonds projet nationaux	22) Fonds national d'innovation	Total
Etat du fonds en début d'année	320 992	62 324	41 551	689 730	182 247	46 611	1 343 455
Affectation à des aides individuelles	-110 124						-110 124
Affectation à des projets des membres de l'Aide Suisse contre le Sida		-47 409	-31 606	-585 022	-16 175	-5 000	-685 212
Contribution aux frais administratifs du secrétariat	-14 440	-2 880	-1 920	-38 400	-5 760	-1 920	-65 280
<i>Total Affectation</i>	<i>-124 524</i>	<i>-50 289</i>	<i>-33 526</i>	<i>-623 422</i>	<i>-21 935</i>	<i>-6 920</i>	<i>-860 616</i>
Prélèvement soldes 2014	-57 347	-120	-81	-1 653	-90 743	-16 110	-166 054
Affectation soldes 2014	25 100	5 020	3 347	66 934	10 040	3 347	113 788
Affectation d'une partie du résultat net récolte de dons	229 689	45 938	30 625	612 504	91 876	30 625	1 041 257
Etat du fonds en fin d'année	393 710	62 874	41 916	744 092	171 485	57 553	1 471 830
Modification	72 718	549	365	54 363	-10 762	10 942	128 375

17) Fonds de solidarité

Ce fonds a pour objectif d'apporter de l'aide aux personnes en difficulté, là où aucune autre possibilité d'aide n'existe. Il apporte une aide financière immédiate aux personnes atteintes du VIH/sida en difficulté et soutient des projets en faveur des personnes touchées.

18) Fonds régional de coordination

Le fonds régional de coordination soutient les membres actifs+ pour la coordination dans leurs région.

19) Fonds projets régionaux

Le fonds projets régionaux soutient les projets et activités régionaux.

20) Fonds membres

Le fonds membres soutient les projets et activités des membres actifs+ et membres actifs.

21) Fonds projets nationaux

Le fonds projets nationaux finances projets de membres actifs au plan national non affectés à des régions. De plus, il est ouvert au financement de projets à portée nationale du secrétariat de l'ASS.

22) Fonds national d'innovation

Le fonds national d'innovation est un instrument financier à caractère incitatif utilisé pour financer le développement de projets stratégiquement importants et innovants à portée nationale.

MODIFICATION DU CAPITAL LIBRE

23) Capital libre généré

En CHF	2015	2014
Capital libre généré en début d'année	609 154	609 154
Affectation du résultat annuel	0	0
Capital libre généré en fin d'année	609 154	609 154

24) Réserves libres: héritages / donations

Pendant l'exercice considéré, des héritages à hauteur de CHF 152 000 ont été reçus et sont attribués aux réserves libres héritages / donations.

En CHF	2015	2014
Réserves sur héritages / donations en début d'année	641 613	363 187
Affectation du résultat annuel	25 000	278 426
Retrait de réserves libres: héritages / donations en fin d'année	0	0
Réserves libres: héritages / donations en fin d'année	666 613	641 613

25) Fonds libre tâches centrales

Les tâches centrales sont toutes les activités que l'Aide Suisse contre le Sida exerce en tant qu'organisation nationale et faitière. Le comité décide avant la phase d'élaboration du budget, dans le cadre du règlement des fonds, quel montant maximal peut être prélevé sur le fonds dans l'année du budget. Il est alimenté conformément à la clé de répartition du règlement des fonds. Le fonds libre «tâches centrales» est constitué d'un capital sans restriction d'utilisation par des tiers et doit figurer au bilan sous capital de l'organisation, conformément à la Swiss GAAP RPC 21.

En CHF	2015	2014
Fonds libre tâches centrales en début d'année	489 304	477 269
Retrait pour les projets et tâches du secrétariat	-447 200	-416 472
Affectation des réserves (règlement 2014)	0	32 905
Affectation du résultat net récolte de dons 2013 (règlement 2014)	0	-95 454
Affectation solde 2014	-1 281	33 753
Affectation d'une partie du résultat net récolte de dons	490 003	488 023
Contribution aux frais administratifs du secrétariat	30 720	-30 720
Part dons et sponsoring libres	0	0
Etat du fonds libre tâches centrales en fin d'année	553 654	489 304

26) Résultat annuel 2015

Lors de sa réunion du 4 mars 2016, le comité a décidé à la majorité que la perte de cet exercice qui se monte à CHF 5 326 sera reportée à nouveau.

En CHF	2015	2014
Report des pertes à nouveau	-79 342	-148 784
Résultat annuel	5 362	69 442
Total capital libre	1 755 405	1 660 730

AUTRES INDICATIONS

Engagements conditionnels

Il n'y a pas d'engagements envers d'autres personnes morales ou privées.

Indemnités versées aux membres du comité et transactions avec des personnes proches

Les frais totaux remboursés aux membres du comité durant l'année du rapport se montent à CHF 6 800 (2014: CHF 6 236). La présidence du comité a été indemnisée par un honoraire annuel de CHF 16 000 (2014: CHF 0).

Il n'y a pas eu de transactions avec des personnes proches durant l'exercice considéré.

Dédommagement à l'intention de la direction

La direction se compose d'une personne. C'est pourquoi l'on renoncera ici à la divulgation de la rémunération de la direction. 5 réunions du comité et 1 retraite d 1 jour et demi ont eu lieu.

Prestations bénévoles

Les membres du comité, à l'exception du président du comité de l'Aide Suisse contre le Sida, ont fourni leurs prestations en tant que membres du comité à titre gracieux.

Engagements en matière de prévoyance professionnelle

Il existe une convention d'affiliation avec une assurance collective pour la partie obligatoire de la LPP et une assurance supra-obligatoire avec la fondation Abendrot. Les deux plans de prévoyance sont fondés sur le système de la primauté des cotisations. La partie qui porte sur les risques est fondée sur le système de la primauté des prestations. L'Aide Suisse contre le Sida a dépensé en 2015 CHF 80 952 pour la prévoyance professionnelle (2014: CHF 101 785).

La fondation Abendrot pratique une politique de placement en accord avec les idéaux de l'Aide Suisse contre le Sida. Le taux de couverture était de 107.5% au 31.12.2015 (31.12.2014: 110.0%).

Evénements survenus après la date de clôture du bilan

Aucun événement majeur susceptible d'influencer les comptes annuels n'est intervenu après la date de clôture.

Rapport sur les prestations

Le rapport sur les prestations de l'Aide Suisse contre le Sida est intégré dans notre rapport annuel. Il peut être téléchargé sur notre site Internet: www.aids.ch/f/ahs/jahresberichte.php

COMMENTAIRES SUR LE TABLEAU DE FLUX DE TRÉSORERIE

Principes du tableau de flux de trésorerie

Les disponibilités constituent une réserve de liquidités et déterminent l'action de l'Aide Suisse contre le Sida, en ce qui concerne ses activités et ses prestations. Le tableau de financement des fonds disponibles montre la variation de ce poste en détaillant les activités d'exploitation, d'investissement et de financement. Il est établi selon la méthode indirecte.



Tél. +41 44 444 35 55
Fax +41 44 444 35 35
www.bdo.ch

BDO SA
Fabrikstrasse 50
8031 Zurich

Rapport de l'auditeur sur les comptes annuels

à l'assemblée des membres de l'association de la Aide Suisse contre le Sida à Zurich

En notre qualité d'auditeur et conformément à notre mandat, nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints de Aids-Hilfe Schweiz, comprenant le bilan, le compte de résultat, tableau de flux de trésorerie, tableau de variation des fonds propres et l'annexe pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2015. Selon la Swiss GAAP RPC 21, les informations du rapport de performance ne sont pas soumises au contrôle de l'auditeur.

Responsabilité du comité

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément à la Swiss GAAP RPC 21, aux dispositions légales et aux statuts, incombe au conseil au comité. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement de comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le comité est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément aux Normes d'audit suisses (NAS). Ces normes requièrent de se conformer aux règles d'éthique et de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'existence et l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2015 donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats en conformité avec la Swiss GAAP RPC 21 et sont conformes à la loi suisse et aux statuts.



Rapport sur d'autres dispositions

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels présentés.

En outre, nous attestons que les dispositions de la Fondation Zewo, à contrôler selon les dispositions explicatives concernant l'art. 12 du Règlement relatif au label de qualité Zewo, sont respectées.

Zurich, le 21 avril 2016

BDO SA

Jörg Auckenthaler

Expert-comptable diplômé

p.p. Jasmin Bruder

Experte-comptable diplômée

CERTIFICAT ZEW0



**ANTENNES RÉGIONALES ET
CHECKPOINTS DANS VOTRE RÉGION**

Aarau
Aids-Hilfe Aargau
062 824 44 50

Bâle
Aids-Hilfe beider Basel
061 685 25 00

Checkpoint Bâle
061 685 95 58

Berne
Aids-Hilfe Bern
031 390 36 36 (allemand)
Aide Sida Berne
031 390 36 38 (français)

Checkpoint Berne
031 390 36 46

Coire
Aids-Hilfe Graubünden
081 252 49 00

Delémont
Groupe Sida Jura
032 423 23 43

Frauenfeld
Perspektive Thurgau
071 223 68 08

Fribourg
Le Tremplin
026 424 24 84

Genève
Dialogai
022 906 40 40
Groupe Sida Genève
022 700 15 00

Checkpoint Genève
022 906 40 30

Goldau SZ
Gesundheit Schwyz
041 859 17 27

Lausanne
Profa - Centre de Compétences
Prévention VIH-IST
021 631 01 70

Checkpoint Vaud
021 631 01 76

Lugano
Aiuto Aids Ticino
091 923 80 40

Lucerne/OW/NW/Uri
Aids-Hilfe Luzern
041 410 69 60

Neuchâtel
Groupe Sida Neuchâtel
032 737 73 37

Schaan (Liechtenstein)
Fa6, Fachstelle für Sexualfragen
und HIV-Prävention
00423 232 05 20

Schaffhouse
Aids-Hilfe Schaffhausen
052 625 93 38

Saint-Gall/Appenzell
Fachstelle für Aids- und
Sexualfragen
071 223 68 08

Sion
Antenne Sida du Valais
romand
027 329 04 23

Viège
Aids-Hilfe Oberwallis
027 946 46 68

Winterthour
liebesexundsoweiter
052 212 81 41

Zoug
Aids-Hilfe Zug
041 710 48 65

Zurich
Zürcher Aids-Hilfe
044 455 59 00



L'Aide Suisse contre le Sida est membre de la Zewo et est soumise à son contrôle. Cela signifie que chaque don est affecté à un projet précis.

* Les chiffres relatifs au VIH/sida figurant sur la page de titre ainsi que dans le corps du rapport annuel sont issus des publications de l'Office fédéral de la santé publique pour l'année 2015.